

いっしょにはじめよう多文化共生のまちづくり

◆多文化共生指針・多文化共生推進プラン

伊賀市には8月末現在46カ国約5,800人の外国人が暮らしています。言葉や文化の違いに関係なく、日本人も外国人も同じ地域の一員として互いに理解し共に暮らすことができるまちをめざして、市では「多文化共生指針」と「多文化共生推進プラン」を策定しました。市民、住民自治協議会、各種団体、企業などと協力して「オール伊賀市」で多文化共生に取り組んでいます。



指針 プラン

◆やさしい日本語で話そう

やさしい日本語とは、難しい言葉を簡単な言葉に言い換えたり一文を短くするなど、誰にでもわかりやすくした日本語のことです。外国人は日本語が分からないと思っていないですか。市が実施したアンケートでは外国人住民の多くは「簡単な日本語なら理解できる」と答えています。

◆ポイントは「ハサミの法則」

やさしい日本語で話す時の一番のポイントは「ハサミの法則」です。はっきり言う、最後まで言う、短く言う、の最初の文字をとって「ハサミ」です。「はっきり言う」は、口をちゃんと開けて明瞭に発音すること、「最後まで言う」は、文末まできちんと話すことです。

◆やさしい日本語の言い換え例

- 氏名 → なまえ
- 朝食 → 朝ごはん
- 読書 → 本を読む
- 記入する → 書く
- ご遠慮ください → しないでください
- 結構です → よいです/いりません
- おかけください → 座ってください
- キャンセル → やめる

やさしい日本語はこれからの社会に必要な日本人と外国人との共通言語です。互いに理解し合うにはまずは相手を知ることが大切です。相手を思いやりあなたもやさしい日本語で話してみませんか。

【問い合わせ】 多文化共生課 ☎ 22-9702 FAX 22-9641 ✉ tabunka@city.iga.lg.jp



こどもファースト！伊賀流 未来応援の術

子育て相談広場にんにんパーク

外で楽しくからだを動かそう 保育士に子育ての相談ができます



上野南公園は年間を通して、子育て中の親子が季節の遊びを自然の中でからだを使って遊べる広場です。公園内にある子育て支援広場にんにんパークは、毎月第2日曜日、平日の子育て支援センターの開所日に行けない人の子育ての悩みを保育士に相談できる場です。予約不要ですのでお気軽にご利用ください。10月は「お散歩バックを持ちながら公園の秋を見つけて歩こう『公園の秋を探そうお散歩ビンゴ』」を行います。

【11月以降の予定】

◆からだを動かす・楽しむの巻

午前10時～11時30分

11月12日 にんにん音楽祭の巻

12月10日 にんにんクリスマスを楽しもうの巻

1月14日 クルクル回るこまを作って遊ぼうの巻

2月11日 けん玉を作って遊ぼうの巻

3月10日 フリスビーを飛ばして遊ぼうの巻

◆変身の巻 午前10時～正午

幼児用の忍者衣装を貸し出します。公園内で利用してください。

◆相談の巻 正午～午後2時

保育士に相談できます。

【相談場所】 上野南公園管理棟



【問い合わせ】 子育て支援室 ☎ 22-9665 FAX 22-9666 ✉ kosodate@city.iga.lg.jp

保育所（園）・認定こども園

来春4月からの入園児を募集します

【問い合わせ】 保育幼稚園課 ☎ 22-9655 FAX 22-9646 ✉ hoyou@city.iga.lg.jp



【対象児童】

市内在住で、保護者の就労などのために保育の利用を必要とする0歳児から5歳児までの児童
※0歳児の入所可能時期

保育所（園）：生後57日目の翌月から
認定こども園（保育所部分）：生後6カ月目から

【申込書配布開始日】 10月6日（金）

【申込書配布場所】 下の表にある保育所（園）・認定こども園、保育幼稚園課、各支所

【申込期間】

10月10日（火）～31日（火）

午前8時30分～午後5時（土・日曜日を除く。）

※令和6年4月から令和7年3月までの間に入所を希望する人（現在妊娠中で出産予定の児童の入所を希望する場合も含む。）は、必ずこの期間中に申し込んでください。

【申込先】

第1希望の保育所（園）・認定こども園

◆保育所（園）

○印の保育所（園）では、平日午後7時まで延長保育を行っています。

公立保育所（園）	所在地	予定定員	☎	延長	私立保育園	所在地	予定定員	☎	延長
猪田保育所	猪田	60人	21-4720	○	曙保育園	上野徳居町	150人	21-2222	○
神戸保育所	上神戸	40人	38-1303	○	睦保育園	上野桑町	90人	21-2244	○
しろなみ保育所	久米町	90人	21-1866	○	三田保育園	三田	40人	21-1965	
新居保育所	西高倉	100人	21-2952	○	中瀬城東保育園	西明寺	120人	21-1937	○
柘植保育園	柘植町	80人	45-2125	○	友生保育園	上友生	50人	21-4804	
西柘植保育園	新堂	90人	45-3178	○	花之木保育園	大内	50人	23-1048	
壬生野保育園	川東	70人	45-3179	○	長田保育園	長田	30人	21-3855	
希望ヶ丘保育園	希望ヶ丘西	90人	45-7111	○	みどり保育園	上野車坂町	150人	23-0204	○
島ヶ原保育所	島ヶ原	60人	59-3058	○	ひかり保育園	小田町	80人	23-0139	○
あやま保育所	馬場	140人	43-0120	○	みどり第二保育園	緑ヶ丘本町	105人	23-5071	○
ともだ保育所	中友田	40人	43-1077	○	府中保育園	東条	130人	23-8393	○
たまたき保育所	玉滝	40人	42-1602	○	ゆめが丘保育園	ゆめが丘	160人	22-9955	○
大山田保育園	平田	160人	47-0002	○	いなこ保育園	市部	50人	36-9003	○
さくら保育園	阿保	190人	52-0136	○					

◆認定こども園

私立認定こども園	所在地	予定定員	☎
認定こども園 青山よさみ幼稚園	柏尾	51人	52-0433

市内の保育施設を紹介しています。▶



※詳しくは保育所（園）・認定こども園へお問い合わせください。
※申込状況などにより、希望する保育所（園）・認定こども園に入所できないことがあります。